



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 19 aprile 2011  
(OR. en)**

**8106/11**

**Fascicolo interistituzionale:  
2011/0024 (NLE)**

**ENV 225  
AGRI 241  
WTO 124  
PI 20  
DEVGEN 85  
MI 150  
SAN 53**

**ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO sulla firma, a nome dell'Unione europea, del protocollo di Nagoya sull'accesso alle risorse genetiche e la giusta ed equa ripartizione dei benefici derivanti dalla loro utilizzazione relativo alla convenzione sulla diversità biologica

---

**DECISIONE N. .../2011/UE DEL CONSIGLIO**

**del**

**sulla firma, a nome dell'Unione europea,  
del protocollo di Nagoya sull'accesso alle risorse genetiche  
e la giusta ed equa ripartizione dei benefici derivanti  
dalla loro utilizzazione relativo alla convenzione  
sulla diversità biologica**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 192, paragrafo 1, in  
combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 5,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Nell'agosto del 2002 i capi di Stato e di governo presenti al vertice mondiale sullo sviluppo sostenibile hanno stabilito di avviare negoziati su un regime internazionale per l'accesso e la ripartizione dei benefici nell'ambito della convenzione sulla diversità biologica ("CBD").
- (2) Il 26 ottobre 2009, e successivamente il 21 settembre 2010, il Consiglio ha autorizzato la Commissione a prender parte ai negoziati a nome dell'Unione per le materie di competenza di quest'ultima.
- (3) Il Consiglio ha più volte ribadito il proprio sostegno politico alla buona riuscita dei negoziati entro il termine concordato.
- (4) Il 29 ottobre 2010 la presidenza giapponese della decima conferenza delle Parti ("COP 10") della CBD ha presentato una proposta di compromesso sul protocollo sull'accesso alle risorse genetiche e la giusta ed equa ripartizione dei benefici derivanti dal loro uso relativo alla convenzione sulla diversità biologica ("protocollo").

- (5) A seguito dell'adozione da parte della COP 10, il protocollo è aperto alla firma presso la sede delle Nazioni Unite a New York dal 2 febbraio 2011 al 1° febbraio 2012.
- (6) È opportuno firmare il protocollo a nome dell'Unione, con riserva della sua successiva conclusione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

La firma del protocollo di Nagoya sull'accesso alle risorse genetiche e la giusta ed equa ripartizione dei benefici derivanti dal loro uso relativo alla convenzione sulla diversità biologica ("protocollo") è autorizzata a nome dell'Unione europea, con riserva della conclusione di tale protocollo<sup>1\*</sup>.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a firmare il protocollo a nome dell'Unione.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles,

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

---

<sup>1</sup> Il testo del protocollo sarà pubblicato unitamente alla decisione relativa alla sua conclusione.  
<sup>\*</sup> Delegazioni: il testo del protocollo è disponibile, per il momento, solo in inglese - vedi doc. ST 6582/11 ADD 1.